

# **Posudek diplomové práce**

Jméno diplomanta: **Jana Kundrátová**

Téma a rozsah práce: **Výklad a používání cudzieho práva v České republice, celkem 97 stran textu, včetně literatury a resumé**

Datum odevzdání práce: 29. 9. 2016

## **1. Aktuálnost (novost) tématu:**

Diplomová práce je velmi aktuální, téma sice bylo v české literatuře vícekrát zpracováno, ale cenné je obohacení o francouzskou právní kulturu, právní úpravu i judikaturu a zejména teorii. K novému vývoji směřuje opět Haagská konference MPS.

**2. Náročnost tématu:** Téma je náročné z toho hlediska, že diplomantka se zabývala především francouzskou literaturou. Práce je dynamická, čtivě napsaná, s řadou odkazů na literaturu zahraniční i českou, s odkazy na judikáty, včetně českých, to oceňuji nejvíce. Bohužel, v zájmu zachytit co nejvíce poznatků v zahraničí, diplomantce přímo „utekla“ na řadě míst právní úprava česká: buď zůstala nová úprava zcela nepovšimnuta (v rozhodčím řízení platí pro určení rozhodného práva nikoli ZRR, ale úprava v ZMPS – ke s. 22-23), nebo byla přejímána bez bližšího zamyšlení úprava ze starého ZMPSP z r. 1963 (zjišťování cizího práva dle § 53 ZMPSP – s. 26, 45, 48 aj.). Práci přes tuto závažnou připomínku hodnotím kladně, neboť oceňuji úsilí, s jakým diplomantka k tématu přistoupila..

## **3. Kritéria hodnocení práce**

Diplomová práce je logicky rozvržena a vhodně systematicky uspořádána. Práce sestává ze tří kapitol, dále vnitřně rozčleněných, jimž předchází Úvod a po nichž následuje Závěr. V Úvodu diplomantka osvětluje cíl práce, hodlá přinést trochu svěžího vzduchu do právní teorie i praxe. První kapitola zkoumá, kdy se zahraniční právo aplikuje, druhá se zaměřuje na otázku, kdo aplikuje, zjišťuje a vykládá zahraniční právo. Zajímavou je stále otázka „*Jura novit curia*“, která není pojímána shodně a ani není jednoznačně řešena. V rozhodčím řízení je situace přece jen odlišná, k tomu by se mohla diplomantka blíže vyjádřit, zejména se mi nezdá její jednoznačné hodnocení poučovací povinnosti rozhodce (s. 24). Ke s. 25: poslední Zásady UNIDROIT jsou nikoli z r. 2004, ale z r. 2010, to by také měla

diplomantka vzít v úvahu. V partiích, kde v souvislosti se zjišťováním cizího práva uvádí starou právní úpravu, bylo by vhodné upřesnit, v čem je nová úprava odlišná. Ani tvrzení, že ZMPS nepředvídá ochranu slabší strany, již neplatí (ke s. 40), i toto je třeba upřesnit. Třetí kapitola se věnuje otázce, jak se zjišťuje obsah cizího práva, opět je nutno korigovat úvahy v textu podle nové právní úpravy. Prof. Symeonides není a nikdy nebyl soudcem (pokud vím, ke s. 46). K této kapitole: postrádám alespoň zmínku o mnohaletém úsilí Haagské konference a GEDIP (*Groupe européen de droit international privé*) – existuje řada materiálů i zpráv. Diplomantka by mohla při ústní obhajobě blíže upřesnit význam *certificat de la coutume* (ke s. 58n.). Práce ústí v Závěr, v němž diplomantka shrnuje poznatky, k nimž dospěla.

Práce je skutečně svěží, ale bohužel je v ní řada chybných zdrojů, kdy již platí nová úprava. Navíc např. ke s. 32, již bylo přijato nařízení č. 2016/1103 o posílené spolupráci v oblasti příslušnosti, rozhodného práva a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech majetkových poměrů v manželství, to ale určitě diplomantce nevytýkám, pouze na toto nařízení upozorňuji, pokud se bude tématu nadále věnovat, což jí mohu jen doporučit. Je třeba také opatrně zacházet s cizími slovy: např. *passim* je uváděno „*Gutachen*“, „*ex officio*“, aj. To by měla diplomantka v další práci napravit.

#### **4. Připomínky a otázky k zodpovězení při obhajobě**

Při ústní obhajobě by se diplomantka měla podrobněji vyjádřit k výše uvedeným otázkám.

#### **5. Doporučení / nedoporučení práce k obhajobě**

Práci přes uvedené připomínky doporučuji k ústní obhajobě.

#### **6. Navržený klasifikační stupeň**

Práci předběžně hodnotím známkou velmi dobře – bohužel, existují evidentní formální nedostatky, ale jsou zčásti vyváženy zajímavým výkladem, proto jsem také práci přes uvedené nedostatky doporučila.

V Praze dne 11. 10. 2016

Prof. JUDr. Monika Pauknerová, CSc., DSc.

oponentka diplomové práce